

compte rendu de la réunion de travail du
vendredi 9 février 2024, 10h (zoom)

Présents : Jean-François Bourdin, Anne Hertz, Alain Kihm, Egidio Marsico, Timea Pickel, Elena Soare

Excusés : Michel Launey, Dominique Levet...et tous les autres

1. Nouvelles brèves

- Le stage de formation continue pour les profs de français de la région lyonnaise, auquel participe LGMEF, suit son cours. La dernière session en présentiel a eu lieu à Lyon le 14 décembre 2023, avec interventions de : Michel Launey sur la diversité linguistique ; Egidio Marsico sur les ateliers 'langues et cuisines' organisés au collège Clémenceau ; Dominique Levet sur les jeux de l'AFALAC. Prochaine session plénière (en hybride : présentiel/zoom) mercredi 27 mars: restitution des réalisations des stagiaires (dont certaines pourront être présentées par Mathilde Delarue à la journée LGMEF du 29 mai 2024).

- Le projet Campus francophone en Seine St Denis

< <https://campusfrancophone.seinesaintdenis.fr/> >

a organisé une journée inaugurale le 14 décembre. Ce projet est soutenu financièrement par la DGLFLF, qui étaient représentée à la table ronde. Ils avaient contacté également l'association DULALA et une enseignante (littérature) de UP8, pourtant nos collègues de UP8 n'étaient pas informés, et nous (LGMEF) non plus (pourtant également soutenus par la DGLFLF, et a priori pertinents pour eux). L'une d'entre nous (Anne) est allée assister à la table ronde du matin, et a pu rencontrer un des organisateurs (Nathan Sarfati), qui a dit qu'ils nous contacteraient. Silence radio depuis.

- SFL continue à financer un stage étudiant gratifié pour la préparation des données audio à mettre en ligne. Le nouveau stagiaire s'appelle Magassa Bandjoukou, il est très motivé, mais n'a pas encore pu se mettre au travail pour diverses raisons pratiques. Elena s'occupe d'essayer d'aplanir les obstacles. Dans l'immédiat, le site <lgidf.cnrs.fr> est en veilleuse pour les rubriques Lexique, Interactions et Histoire de l'âne. Affaire à suivre.

2. Nos 10 ans : journée pédagogique, mercredi 29 mai 2024, auditorium de l'INALCO

Ebauche de programme, à peaufiner

- 9h15 accueil des participants
- 9h30 ouverture : le projet LGMEF
- 10h-11h conférence **Luigi Rizzi** : titre à préciser
- 11h-11h15 pause
- 11h15-11h45 **Gérard Vigner** : le FLS dans la collection Hachette-FLE
- 11h45-12h30 **Michel Launey** : titre à préciser
- 12h30-13h45 déjeuner-buffet (ouvert à tous les participants : financement SFL+Hachette)
- 13h45-14h30 **Timea Pickel** : titre à préciser
- 14h30-15h **Sarra El Ayari** : jeux phonologiques LGMEF titre à préciser
- 15h-16h **équipe lyonnaise**: titres et structure à préciser
 - fruits de la formation CASNAV (**Mathilde Delarue**)
 - films ateliers collège (**Egidio Marsico**)
 - quizz-langues (**Egidio Marsico**)
- 16h-16h30 **Dominique Levet** : jeux AFALAC et retours des profs qui les utilisent

Ce programme reste à finaliser : merci à tous les intervenants de nous confirmer leur participation et le titre de leur intervention **pour le 2 avril 2024** (date de la prochaine réunion de travail LGMEF).

3. Documentation en chantier

Nouvelles fiches-langues :

- **5 FL sont finies et prêtes à formater**, nous les transmettons dès à présent à Dominique : afrikaans, finnois, lingala, romanche (toutes les 4 signées Alain Kihm)
kurmandji (Jean-François Bourdin)

- **2 sont écrites, seront finalisées prochainement** :
basaa (Paul Bassong et Anne Hertz)
néerlandais (Jenny Doetjes, Benjamin Storme et Stéphane Térosier)

- **les suivantes, en chantier, sont promises pour fin avril** :
danois (Alain)
macédonien (Elena et Yvan Kostov)
dari (Elena et Belgeis Lafari)
arabe maghrébin (Elena et Alexandrine Barontini)
tchèque (Jean-François)
slovaque (Jean-François)

- **les suivantes sont en principe envisagées pour 2024** :
somali (Patricia et Sabrina)
balante ganja (Denis)
joola (Denis)
palikur (Michel)

Nous sommes avides de nouvelles !

Informations pratiques pour nous tous, Gentils Auteurs :

Les nouvelles fiches-langues diffusées le 29 mai devront avoir été envoyées à Dominique au plus tard le 15/20 avril.

N'oublions pas qu'une fois écrite, chaque fiche doit être relue et mise au point avec l'auteur ou les auteurs, PUIS envoyée à deux relecteurs externes pour un complément de révisions. Il faut donc prévoir un certain délai (mettons 2 semaines) entre l'envoi de la fiche (version 1) par l'auteur et son envoi (version finale) à Dominique.

4. Rubrique Jeux

- **jeux sur la phonologie du français** : Sarra réfléchit à un projet et proposera une réunion pour nous le soumettre.

Egidio nous informe qu'il peut faire tester nos jeux au collège Clémenceau de Lyon avec lequel il est en relation.

- **jeux syntaxiques**

Vous trouverez quelques jeux fabriqués par nous il y a quelques années au bout du lien :
< <https://sfl2.prod.lamp.cnrs.fr/jeux-igidf/> >

Merci à tous ceux qui peuvent le faire de tester ces jeux sur des étudiants et de nous informer du résultat ?

- **jeux sur le japonais**

Notre collègue Makoto Kaneko vient de concocter pour nous de nouveaux jeux sur le japonais, voir fichier joint.

Retours appréciés !

5. Prochaines réunions LGMEF

mardi 2 avril : 10h-12h

mercredi 15 mai : 10h-12 (Timea sera absente)

compte rendu rédigé par Anne Hertz et Elena Soare